

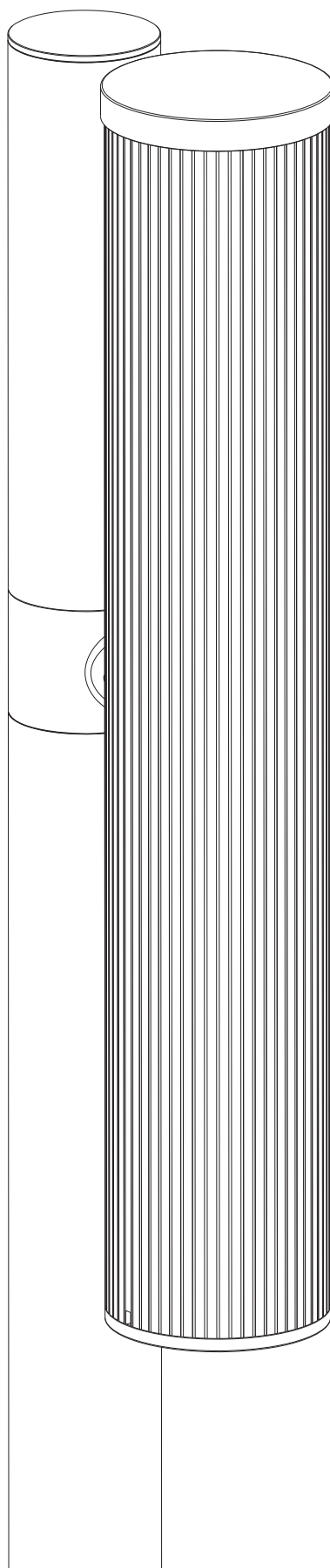
# NERI

**Nebula Venezia**

LED

Z013.0108

REV.01 - 2023/05/15



**GUIDA ALL'INSTALLAZIONE**

**INSTALLATION GUIDES**

**GUIDE D'INSTALLATION**

**INSTALLATIONSANLEITUNG**

**GUÍA DE INSTALACIÓN**

**IT** – Questo manuale va letto e conservato con molta attenzione.

**EN** – This manual should be read with attention and kept with great care.

**FR** – Ce manuel doit être lu très attentivement et soigneusement conservé.

**DE** – Die Anleitung sollte mit großer Aufmerksamkeit gelesen und aufbewahrt werden.

**ES** – Este manual se debe leer con detenimiento y conservar cuidadosamente.

## INTRODUZIONE INTRODUCTION INTRODUCTION EINLEITUNG INTRODUCCIÓN

**IT** – Neri SpA è impegnata costantemente nella ricerca e progettazione di prodotti di alta qualità, lunga durata e sicurezza. Questo manuale intende presentare le metodiche di installazione corrette dei corpi illuminanti, ponendosi come guida nei confronti di installatori professionali. A tale scopo questo manuale va letto con molta attenzione.

**EN** – Neri SpA is constantly committed to research and design for products of high quality, durability and safety. This manual aims to present correct installation procedures for light fixtures as a guide for professional installers. To this end the manual should be read with extreme attention.

**FR** – Neri SpA a toujours eu pour objectif la recherche et la conception de produits de haute qualité, offrant longévité et sécurité. Ce manuel, qui présente les modes d'installation corrects des armatures d'éclairage, est un guide à l'adresse des installateurs professionnels. Il doit donc être lu très attentivement.

**DE** – Die Neri SpA ist konstant um Forschung und Entwicklung zeitbeständiger und sicherer Produkte von hoher Qualität bemüht. Dieses Handbuch stellt die korrekten Installationsmethoden für die Leuchtkörper bereit und bietet sich gegenüber professionellen Installateuren als ein Ratgeber an. Deswegen sollte dies Handbuch sehr aufmerksam gelesen werden.

**ES** – Neri SpA trabaja de continuo en el estudio y proyección de productos de alta calidad, larga duración y seguridad. Este manual presentará los métodos de instalación correcta de los cuerpos de iluminación, siendo una guía para instaladores profesionales. Por ello, este manual debe leerse con gran detenimiento.

## SIMBOLI SYMBOLS SYMBOLES SYMBOLE SÍMBOLOS

**IT** – 1. Abbigliamento da lavoro/ 2. Scarpe antinfortunistiche/ 3. Casco obbligatorio/ 4. Guanti da lavoro/ 5. Danni ai componenti/ 6. Inquinamento ambientale/ 7. Nota informativa/ 8. Verifica tecnica/ 9. Efficienza energetica/ 10. Pericolo per l'operatore/ 11. Rischio fotobiologico/ 12. Rischio di shock elettrico.

**EN** – 1. Work apparel/ 2. Safety shoes/ 3. Obligatory helmet/ 4. Work gloves/ 5. Damage to components/ 6. Environmental pollution/ 7. Informative note/ 8. Technical check/ 9. Energy-Efficiency class/ 10. Danger for the operator/ 11. Photobiological risk/ 12. Risk of electric shock.

**FR** – 1. Vêtements de travail/ 2. Chaussures de sécurité/ 3. Casque obligatoire/ 4. Gants de travail/ 5. Dommages aux composants/ 6. Pollution de l'environnement/ 7. Note d'information/ 8. Vérification technique/ 9. Efficacité énergétique/ 10. Danger pour l'opérateur/ 11. Risque photobiologique/ 12. Risque de choc électrique.

**DE** – 1. Arbeitskleidung/ 2. Schutzschuhe/ 3. Helmpflicht/ 4. Arbeitshandschuhe/ 5. Schäden an den Komponenten/ 6. Umweltverschmutzung/ 7. Informationsblatt/ 8. Technische Kontrolle/ 9. Energieeffizienzklasse/ 10. Gefahr für den Techniker/ 11. Photobiologische Risiko/ 12. Stromschlaggefahr.

**ES** – 1. Ropa de trabajo obligatoria/ 2. Calzado de seguridad obligatorio/ 3. Casco de seguridad obligatorio/ 4. Guantes de seguridad obligatorios/ 5. Daños a los componentes/ 6. Contaminación del medio ambiente/ 7. Nota informativa/ 8. Comprobación/ 9. Eficacia energética/ 10. Peligro para el operador/ 11. Riesgo fotobiológico/ 12. Riesgo de descarga eléctrica.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

---

**ETICHETTE  
ADHESIVE  
ÉTIQUETTES  
AUFKLEBER  
ETIQUETAS**



**IT** – Etichette adesive di avvertimento e indicazione sono poste sull'apparecchio e l'installatore deve scrupolosamente seguirne le indicazioni. Vi possono essere richiami di attenzione sulle caratteristiche o altre indicazioni di particolare importanza.

**EN** – Adhesive warning and indication labels are affixed to the luminaire and the installer must adhere strictly to the indications given therein. These may highlight characteristics or other indications of particular importance.

**FR** – Des étiquettes adhésives d'avertissement et d'indication sont positionnées sur l'appareil et l'installateur doit en respecter scrupuleusement les consignes. Ces étiquettes peuvent reporter des rappels d'attention sur les caractéristiques ou d'autres indications de grande importance.

**DE** – Auf dem Gerät sind selbstklebende Warn- und Hinweisschilder angebracht. Der Installateur muss die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgen. Sie können auf besondere Eigenschaften oder auf besonders wichtige Angaben hinweisen.

**ES** – Las etiquetas adhesivas de advertencia e información están aplicadas en el aparato y el instalador debe respetarlas escrupulosamente. Pueden contener advertencias sobre las características o información importante.

---

**ORIENTAMENTO  
ORIENTATION  
ORIENTATION  
ORIENTIERUNG  
ORIENTACIÓN**



**IT** – Il corretto orientamento si ottiene posizionando il corpo illuminante seguendo le indicazioni riportate internamente al prodotto.

**EN** – The correct orientation is achieved by positioning the lighting fixture following the instructions inside the product.

**FR** – Pour obtenir une orientation correcte il est nécessaire de positionner le luminaire suivant les instructions à l'intérieur du produit.

**DE** – Die richtige Orientierung wird durch die Positionierung der Leuchte gemäß den Anweisungen im Inneren des Produkts erreicht.

**ES** – Para que el cuerpo de iluminación esté bien orientado debe seguir las instrucciones dentro del producto.

**DESTINAZIONE D'USO**  
**INTENDED USE**  
**UTILISATION DES LUMINAIRES**  
**ZWECKBESTIMMUNG**  
**UTILIZACIÓN**



**IT –** L'apparecchio è stato realizzato a regola d'arte. Questo apparecchio deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato progettato, e cioè l'illuminazione di ambienti esterni. Ogni altro uso è considerato improprio e pericoloso, ed il costruttore non può essere considerato responsabile per danni derivanti da un uso improprio e irragionevole.

**EN –** The luminaire has been manufactured in compliance with correct practice. This luminaire must be installed only for the use for which it was designed, namely for the illumination of outdoor spaces. Any other use must be considered to be improper and dangerous, and the manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper and unreasonable use.

**FR –** L'appareil a été réalisé dans les règles de l'art. Cet appareil ne doit être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été conçu, à savoir, l'éclairage de milieux extérieurs. Toute autre utilisation étant considérée comme improprie et dangereuse, le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant d'une utilisation improprie et irraisonnable de l'appareil.

**DE –** Der Apparat ist fachgerecht hergestellt worden. Diese Vorrichtung darf nur für den Zweck verwendet werden, für den diese konzipiert wurde, nämlich für die Außenbeleuchtung. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und gefährlich anzusehen, und der Hersteller kann nicht verantwortlich für Schäden gemacht werden, die aus einem unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch herrühren.

**ES –** El aparato ha sido fabricado perfectamente. Este aparato debe ser destinado exclusivamente al uso para el cual ha sido concebido, es decir: para alumbrar entornos externos. Cualquier otro empleo se considera inadecuado y peligroso, y el constructor no puede ser considerado responsable de ello.

**MANUTENZIONE**  
**MAINTENANCE**  
**ENTRETIEN**  
**WARTUNG**  
**MANTENIMIENTO**



**IT – ATTENZIONE!** Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.

Le operazioni di manutenzione vanno eseguite solo da personale specializzato, e riguardano:

- Pulizia schermo di protezione e struttura esterna per la rimozione di eventuali materiali che ne potrebbero alterare il funzionamento: (ad apparecchio chiuso) solo con acqua e spugna (non utilizzare idropulitrici a pressione e altri prodotti per la pulizia).
- Verifica del serraggio dell'apparecchio al supporto (una volta l'anno).

In occasione della verifica annuale, controllare che le superfici verniciate non presentino alterazioni come rigonfiamenti o screpolature, in questo caso intervenire urgentemente per ripristinare le parti. Rivolgersi a Neri SpA per le indicazioni e i materiali da utilizzare per i ritocchi.

Per maggiori informazioni, si invita a consultare le istruzioni supplementari presenti sul sito alla pagina **[www.neri.biz/it/corpi-illuminanti/uso-e-manutenzione](http://www.neri.biz/it/corpi-illuminanti/uso-e-manutenzione)**



**EN – WARNING!** Disconnect the light fixture from the power supply system.

Maintenance operations must be carried out by expert personnel only. These operations involve:

- Cleaning the safety shield and external structure to remove any material which could negatively affect performance: (with the appliance closed) use only clean water and a sponge (do not use high-pressure water jets or other cleaning products).
- Checking that the appliance is securely fastened to the support (once a year).

During annual inspection operations, check the painted surfaces for signs of damage such as blistering or cracking. Should any such damage be found, intervene immediately to restore the paintwork. Contact Neri SpA for indications and materials to be used for retouching the paintwork.

For more information, please see the supplementary instructions on the website at

**[www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance](http://www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance)**



**MANUTENZIONE  
MAINTENANCE  
ENTRETIEN  
WARTUNG  
MANTENIMIENTO**



**FR – ATTENTION!** Débrancher l'appareil du réseau électrique.

Les opérations d'entretien doivent être effectuées uniquement par un personnel spécialisé, et concernant notamment :

- Nettoyage de l'écran de protection et de la structure externe pour l'élimination de tout éventuel matériel qui pourrait en altérer le fonctionnement (avec l'appareil fermé) uniquement avec de l'eau et une éponge (ne pas utiliser d'hydro-nettoyeuses à pression et d'autres produits pour le nettoyage).
- Vérification du serrage de l'appareil au support (une fois par an).

À l'occasion du contrôle annuel, vérifier que les surfaces vernies ne présentent pas d'altérations telles que gonflements ou craquelures ; dans ce cas il est nécessaire d'intervenir avec urgence pour rétablir les différents composants. Contacter Neri SpA pour les indications et les matériaux à utiliser pour les retouches.

Pour en savoir plus, veuillez consulter les instructions supplémentaires publiées sur le site Internet à la page **[www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance](http://www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance)**



**DE – ACHTUNG!** Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Die Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden und betreffen:

- Reinigung des Schutzschirms und des äußeren Gehäuses zum Entfernen von Verunreinigungen, die die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen könnten: (bei geschlossenem Gerät) nur mit Schwamm und Wasser (keinen Hochdruckreiniger und keine Reinigungsmittel verwenden).
- Kontrolle der sicheren Befestigung des Geräts am Halter (einmal jährlich).

Bei der jährlichen Kontrolle auch sicherstellen, dass die lackierten Oberflächen keine Veränderungen wie Blasen oder Risse aufweisen; andernfalls müssen die betroffenen Teile unverzüglich instandgesetzt werden. Wenden Sie sich bitte an die Firma Neri SpA für Informationen zu der Verfahrensweise und zu den Materialien für Ausbesserungsarbeiten.

Für weitere Informationen lesen Sie bitte in den zusätzlichen Anweisungen nach, die Sie auf der Webseite

**[www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance](http://www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance)**



**ES – ATENCIÓN!** Desconecten el aparato de la red de alimentación eléctrica.

Las siguientes operaciones de mantenimiento solo pueden ser realizadas por personal especializado:

- Limpieza de la pantalla de protección y de la estructura externa para eliminar los eventuales materiales que pueden alterar el funcionamiento: (con aparato cerrado) sólo con agua y esponja (no utilizar hidrolimpiadoras a presión ni otros productos de limpieza).
- Comprobar si el aparato está fijado correctamente al soporte (una vez al año).

Durante la revisión anual, comprobar que las superficies pintadas no estén hinchadas ni agrietadas. Si lo están, intervenir inmediatamente para restablecer su estado original. Contactar con Neri SpA para obtener más información sobre los materiales de retoque que se han de utilizar.

Para obtener más información, consulte las instrucciones adicionales en el sitio en

**[www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance](http://www.neri.biz/en/luminaires/use-and-maintenance)**



**RICAMBI  
SPARE PARTS  
PIÈCES DE RECHANGE  
ERSATZTEILE  
RECAMBIOS**



**IT –** Le sostituzioni di componenti danneggiati con ricambi originali deve essere fatta solo da personale specializzato autorizzato da Neri SpA. Rivolgersi direttamente a Neri SpA per la manutenzione.

**ATTENZIONE!** La sorgente luminosa LED deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.

**EN –** The replacement of damaged parts with original spares must be carried out exclusively by expert personnel authorized by Neri SpA. Please contact Neri SpA directly for maintenance needs.

**WARNING!** The LED light source must be replaced only by the manufacturer or his customer service or by equally qualified.

**FR –** Le remplacement de composants endommagés, avec des pièces de rechange originales, doit être effectué uniquement par un personnel spécialisé, autorisé par Neri SpA. S'adresser directement à Neri SpA pour l'entretien.

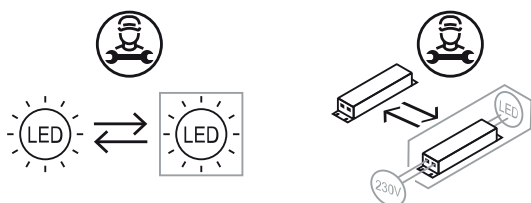
**ATTENTION!** La source de lumière LED doit être remplacé que par le fabricant ou son service à la clientèle ou par tout aussi qualifié.

**DE –** Austausch von defekten Komponenten durch Originalersatzteile nur von Fachpersonal ausgeführt werden, das von der Firma Neri SpA autorisiert. Wenden Sie sich bitte für die Wartung direkt an die Firma Neri SpA.

**ACHTUNG!** Die LED-Lichtquelle hat nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder gleich qualifizierte ersetzt werden.

**ES –** Los componentes dañados deben ser sustituidos con recambios originales, exclusivamente por personal especializado y autorizado por Neri SpA. Contactar directamente con Neri SpA para realizar el mantenimiento.

**ATENCIÓN!** La fuente de luz LED debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o su servicio al cliente o por las mismas calificaciones.



**EFFICIENZA ENERGETICA  
ENERGY-EFFICIENCY CLASS  
ÉFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE  
ENERGIEEFFIZIENZKLASSE  
EFICIENCIA ENERGÉTICA**



**IT –** Questo prodotto contiene sorgenti luminose di classe di efficienza energetica “D”, “E”.

**EN –** This product contains an energy -efficiency class light sources “D”, “E”.

**FR –** Ce produit est équipé de sources lumineuses classée en termes d'efficacité énergétique “D”, “E”.

**DE –** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse “D”, “E”.

**ES –** Este producto contiene fuentes de luz de clase de eficiencia energética “D”, “E”.

CCT	CRI	Classe / Class / Classe / Klasse / Clase
<b>ST</b>		
2700K	80	E
3000K	80	E
3500K	80	E
4000K	80	D
<b>PR</b>		
2700K	80	D
3000K	80	D
3500K	80	D
4000K	80	D

**SMALTIMENTO  
DISPOSAL  
MISE AU REBUT  
ENTSORGUNG  
RECICLADO**



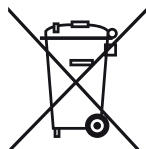
**IT** – Apparecchio contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE;2003/108/CE; 2012/19/UE (WEEE). Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione, indica che il prodotto non va trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso specifici punti di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche o elettroniche. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute. Lo smaltimento abusivo o inadeguato comporta sanzioni economiche e/o amministrative, stabilite a norma di legge. Per informazioni sui centri di raccolta e sul corretto smaltimento del prodotto, contattare l'autorità locale.

**EN** – This product is marked according to the European directive 2002/96/CE;2003/108/CE; 2012/19/UE (WEEE). The symbol on the product, or on the documents, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Make sure that this product is disposed in corrected way, the customer contributes to prevent the negative potential consequences for the environment and the health. The illicit disposal or inadequate involves economic and/or administrative sanctions, established according to the law. For information about the centers of collection and the corrected disposal of the product, contact the local authority.

**FR** – Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE;2003/108/CE; 2012/19/UE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (WEEE). Le symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipement électrique et électronique. Assurez-vous que ce produit est disposé de la manière correcte, le client contribue à empêcher les possibles conséquences négatives pour l'environnement et la santé. La disposition illicite ou inadéquate implique des approbations économiques et/ou administratives, établies selon la loi. Pour informations é propos des centres de collection et des la correcte disposition du produit, contactez l'autorité locale.

**DE** – In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG;2003/108/EG; 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Markierung versehen. Auf den Produkt oder der beiliegend produktdokumentation ist folgendes Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte. Überprüfen Sie ob dieses Produkt wird in behobener Weise abgeschafft, der Kunde beiträgt, um die Minuspotentialkonsequenzen für das Klima und die Gesundheit zu verhindern. Die unerlaubte oder unpassende Beseitigung bezieht die ökonomischen und/oder administrativen Aufschriften mit ein, entsprechend dem Gesetz. Zu Information über die Mitten der Ansammlung und die behobene Beseitigung des Produktes, treten Sie der lokalen Berechtigung.

**ES** – Este aparato lleva el marcado en conformidad con la Directiva 2002/96/EC;2003/108/EC; 2012/19/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparados eléctricos y electrónicos (RAEE). El símbolo en el producto o en los documentos, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparados eléctricos y electrónicos. Recicle los productos de manera correcta. La disposición ilícita o inadecuada implica los endosos económicos y/o administrativos, establecidos según la ley. Para la información sobre los centros de colección y la disposición correcta del producto, entre en contacto con la autoridad local.





**CONFORMITÀ  
COMPLIANCE  
CONFORMITÉ  
KONFORMITÄT  
CUMPLIMIENTO DE NORMAS**

**IT** – Apparecchio per illuminazione stradale conforme alle norme riportate in tabella, con marchio di sicurezza ENEC15 o cULus.

**NOTA:** Solo i prodotti riportanti il marchio ENEC o UL devono essere considerati a marchio e sottoposti al controllo di produzione. Controllare sempre il marchio sul prodotto!

Le caratteristiche elettriche specifiche sono riportate sull'etichetta dati posta sull'apparecchio.

**EN** – Street lighting appliance in compliance with the standards indicated in the table, with ENEC15 safety mark or cULus mark.

**NOTE:** Only those products bearing the ENEC or UL mark should be considered to be listed and covered under follow-up service. Always look for the mark on the product! Specific electrical characteristics are indicated on the data label affixed to the appliance.

**FR** – Appareil pour éclairage routier conforme aux normes reportées dans le tableau, avec marquage de sécurité ENEC15 ou cULus.

**NOTE:** Seuls les produits comportant le marquage ENEC ou UL doivent être considérés comme marqués et soumis à un contrôle de production. Toujours contrôler le marquage sur le produit! Les caractéristiques spécifiques sont reportées sur l'étiquette de données apposée sur l'appareil.

**DE** – Die Vorrichtung zur Straßenbeleuchtung entspricht den in der Tabelle beschriebenen Normen mit dem Sicherheitszeichen ENEC15 oder cULus.

**HINWEIS:** Nur die Produkte mit dem ENEC-Zeichen oder UL dürfen als solche berücksichtigt werden und einer Produktionskontrolle unterzogen werden. Überprüfen Sie immer die Kennzeichnung auf dem Produkt! Die elektrischen Spezifikationen finden Sie auf dem Typenschild, das sich auf der Vorrichtung befindet.

**ES** – Aparato para iluminación vial conforme a las normas que figuran en la tabla, con marca de seguridad ENEC15 o cULus.

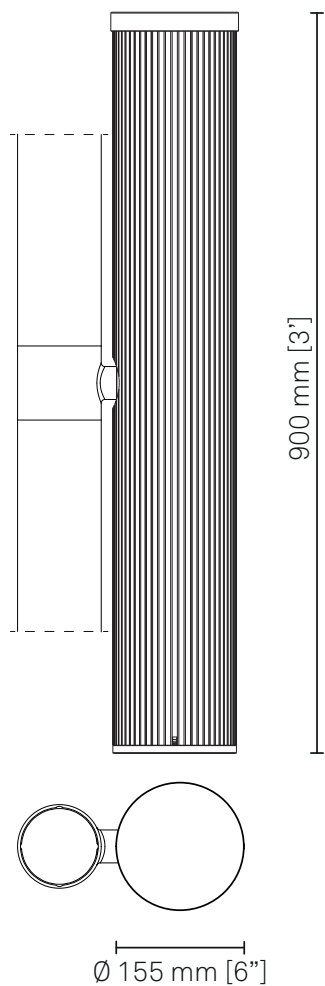
**NOTA:** Solo los productos con el sello ENEC o UL deben considerarse marcados y sometidos al control de producción. ¡Controlar siempre que el producto cuenta con la marca! Las características eléctricas específicas se recogen en la etiqueta de datos fijada al aparato.



<b>LVD</b>	Directive 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
<b>EN 60598-1</b>	Luminaires - Part 1: General requirements and tests
<b>EN 60598-2-3</b>	Luminaires - Part 2-3: Particular requirements - Luminaires for road and street lighting
<b>EMC</b>	Directive 2014/30/EC Electromagnetic Compatibility
<b>EN 61547</b>	Equipment for general lighting purposes - EMC immunity requirements
<b>EN 55015</b>	Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment
<b>EN 61000-3-2</b>	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
<b>EN 61000-3-3</b>	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection
<b>ErP</b>	Directive 2009/125/CE Energy Related Product (ErP)
<b>RoHS</b>	Directive 2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)
<b>UL 1598</b>	Luminaires

Nebula  
LED

Cod. LUNEB



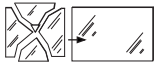
Superficie esposta al vento / Surface exposed to wind / Surfaces exposées au vent /  
Windangriffsfläche / Superficie expuesta al viento

Area laterale / Side area / Zone latérale / Seitlicher Bereich / Área lateral	0,09m² [1.01ft²]
Area frontale / Front area / Zone frontale / Bereich vorn / Área frontal	0,09m² [1.01ft²]
Area superiore / Top area / Zone supérieure / Oberer Bereich / Área superior	0,01m² [0.11ft²]
EPA	0.50ft²~
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	9,0kg [19.84lb]

d<sub>thr</sub> ST 1,09m - PR 2,39m

**AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE**

Eseguire l'installazione secondo le norme in vigore nel paese d'installazione. L'apparecchio è in CL II d'isolamento (o CL I) elettrico, durante l'installazione le parti metalliche esposte non devono entrare in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegate ad un conduttore di protezione. Questo apparecchio deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato progettato, e cioè l'illuminazione di ambienti esterni. Ogni altro uso è considerato improprio e pericoloso ed il costruttore non può essere considerato responsabile per danni derivanti da un uso inadeguato e irragionevole.



Movimentare i prodotti con estrema attenzione in quanto gli urti possono danneggiarlo.

**Installazione**

Controllare la corretta installazione del palo e dei suoi componenti. Il dispositivo di fissaggio del corpo illuminante deve essere come mostrato nel disegno (Fig. 1). Svitare i due grani (M8) (Fig. 2). Verificare che il corpo illuminante da installare sia come mostrato nel disegno (Fig. 3).

**Connessione elettrica**

Far scorrere il cavo di alimentazione all'interno del palo fino a raggiungere la morsettiera (Fig. 4-6-7-8). Per facilitare il passaggio del cavo di alimentazione mantenere l'asola del palo allineata con il dispositivo di fissaggio (Fig. 5). Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio risultasse danneggiato deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli. In caso di configurazione con più corpi illuminanti ripetere i passaggi dalla fase 1.

Inserire i due grani per il fissaggio (M8) (Fig. 9).

Regolare l'inclinazione del corpo illuminante impostando la posizione desiderata (Fig. 10).

L'emissione luminosa del corpo illuminante è come rappresentata nel disegno (Fig. 11).

Avvitare i due grani (M8) (Fig. 12)

Applicare i due adesivi anti sporco (Fig. 13)

**RISCHIO FOTOBIOLOGICO**

L'apparecchio di illuminazione dovrebbe essere posizionato in modo che non sia prevista un'osservazione prolungata dell'apparecchio ad una distanza inferiore di 1,09m [3' 7"] (versione ST) - 2,39m [7' 10"] (versione PR).

**RISCHIO SHOCK ELETTRICO**

## INSTALLATION INFORMATION

Installation must be carried out in accordance with national standards. The fixture must only be used when complete with safety screen. If the screen is damaged or broken, the fixture must not be used. Restore the original conditions before reusing. The fixture is installed under CL II protection standards, particular care must be taken while assembling to ensure that exposed metal parts do not come into electrical contact with parts of the electrical installation connected to a protection conductor. This light fixture must be installed only for the use for which it was designed, namely for the illumination of outdoor spaces. Any other use must be considered to be improper and dangerous, and the manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper and unreasonable use.



Handle the products with extreme care as impact can cause visible damage.

### Installation

Check for proper installation of the post and its components. The luminaire shall be as shown in the drawing (Fig.1). Unscrew the two screws (M8) (Fig. 2). Make sure the luminaire to be installed is as shown in the drawing (Fig. 3).

### Electrical Connection

Slide the power cord inside the pole until it reaches the terminal block (Fig. 4-6-7-8) To facilitate the passage of the power cord, keep the pole slot aligned with the fixing device (Fig. 5). If the external flexible cable of this device is damaged it can be replaced only by the manufacturer, its service agent, or a person qualified to do so in order to avoid hazard. In case of configuration with more than one lighting fixture, repeat the steps from step 1.

Insert the two screws (M8) for fastening (Fig. 9).

Adjust the tilt of the luminaire by setting position (Fig. 10).

The light emission of the luminaire is as shown in the drawing (Fig. 11).

Tighten the two screws (Fig. 12).

## PHOTOBIOLOGICAL RISK

The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 1,09m [3' 7"] (ST version) - 2,39m [7' 10"] (PR version).



## RISK OF ELECTRIC SHOCK



**AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION**

Effectuer l'installation selon les normes en vigueur dans le pays d'installation. L'appareil doit être utilisé uniquement s'il est complété de l'écran de protection. Si l'écran est endommagé ou cassé, l'appareil ne doit pas être utilisé. Restaurer les conditions d'origine avant de l'utiliser à nouveau. L'appareil est en CL II d'isolation électrique ; s'assurer que, durant l'installation, les pièces métalliques exposées n'entrent pas en contact électrique avec les parties de l'installation électrique reliées à un conducteur de protection. Cet appareil doit être destiné uniquement à l'usage pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire l'éclairage d'environnements extérieurs. Toute autre utilisation est considérée impropre et dangereuse, et le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte et déraisonnable.



Manipuler les produits avec le plus grand soin.

**Installation**

Vérifiez l'installation correcte du poteau et des différentes pièces. Le dispositif de fixation du luminaire doit être conforme au dessin (Fig. 1). Dévissez les deux écrous (M8) (Fig. 2). Vérifiez que le luminaire à installer est conforme au dessin (Fig. 3).

**Connexion électrique**

Faites glisser le cordon d'alimentation à l'intérieur du pôle jusqu'à atteindre le bornier (Fig. 4-6-7-8). Pour faciliter le passage du câble d'alimentation, maintenez la fente du poteau alignée avec le dispositif de fixation (Fig. 5). Si le câble externe flexible de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger. En cas de configuration avec plusieurs luminaires, répétez les étapes à partir de l'étape 1.

Insérez les deux vis (M8) pour la fixation (Fig. 9).

Ajustez l'inclinaison de la tête du luminaire en réglant la position souhaitée (Fig. 10).

L'émission lumineuse du luminaire est conforme au dessin (Fig. 11).

Vissez les deux vis (M8) (Fig. 12).

**RISQUE PHOTO-BIOLOGIQUE**

Le dispositif d'éclairage devra être implanté de telle manière à empêcher une exposition prolongée à une distance inférieure de 1,09m [3' 7"] (ST version) - 2,39m [7' 10"] (PR version).

**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE**

**INSTALLATIONSANLEITUNG**

Führen Sie die Installation gemäß den geltenden Normen im Einsatzland durch. Die Vorrichtung darf nur einschließlich der Schutzabdeckung verwendet werden. Wenn die Schutzabdeckung beschädigt oder nicht funktionstüchtig ist, darf die Vorrichtung nicht verwendet werden. Stellen Sie den ursprünglichen Zustand vor der erneuten Verwendung wieder her. Die Vorrichtung entspricht der Schutzklasse II (Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung), achten Sie während der Installation drauf, dass freiliegenden Metallteile nicht in elektrischem Kontakt mit Teilen der elektrischen Anlage gelangen, die mit einem Schutzleiter verbunden sind. Diese Vorrichtung darf nur für den Zweck verwendet werden, für den diese konzipiert wurde, nämlich für die Außenbeleuchtung. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und gefährlich, der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße und unvernünftig Verwendung verursacht werden.



Handhaben Sie die Produkte mit äußerster Vorsicht.

**Installation**

Die korrekte Installation des Mastes und seiner Komponenten kontrollieren. Die Befestigungsvorrichtung des Leuchtkörpers muss wie in der Zeichnung sein (Abb. 1). Schrauben Sie die beiden Muttern (M8) ab (Abb. 2). Prüfen, ob die zu installierende Leuchte der Zeichnung entspricht (Abb. 3).

**Regulierung der Neigung des Leuchtkörpers**

Bei einer Installation mit Neigung in Schritten von  $0^\circ$ ,  $\pm 30^\circ$ ,  $\pm 45^\circ$  die beiden kleinen Platten an der Leuchte verwenden, um die gewünschte Position einzustellen (Abb. 6-7). Bei einer Installation mit einem vom vorgeschlagenen Standard abweichenden Neigungswert ( $0^\circ$ ,  $\pm 30^\circ$ ,  $\pm 45^\circ$  Schritt) müssen die vier Schrauben (M4) herausgedreht und die beiden Plättchen entfernt werden (Abb. 8-9).

Die zulässige freie Regulierung beträgt  $\pm 45^\circ$  (Abb. 8-10). Der Leuchtkörper ist mit einem optischen Einstellsystem ausgestattet. Für die Standardkonfiguration auf den Schritt 5 übergehen (Elektrischer Anschluss).

**Regulierung des optischen Systems des Leuchtkörpers**

Um die Richtung der Lichtemission zu ändern, wie folgt vorgehen (die zulässige Drehung beträgt  $\pm 90^\circ$ ) (Abb. 12). Die sechs Schrauben (M4) (Abb. 4) lösen und die drei Abdeckungen im mittleren Teil des Leuchtkörpers entfernen (Abb. 5). Die acht Muttern (M6) und die vier Unterlegscheiben abschrauben (Abb. 13-14-15). Den Leuchtkörper entfernen (Abb. 16) und in die gewünschte Konfiguration drehen (Abb. 17). Den Leuchtkörper wieder in die Ausgangsposition bringen (Abb. 18) und die acht Muttern (M6) und die vier Unterlegscheiben anziehen (Abb. 19). Bei einer Konfiguration mit zwei Lichtquellen die vorherigen Schritte wiederholen.

**Elektrischer Anschluss**

Das Speisekabel in das Innere des Mastes bis zur Klemmleiste ziehen (Abb. 4-6-7-8) Um den Durchzug des Speisekabels zu erleichtern, die Öffnung im Masten mit der Befestigungsvorrichtung ausgerichtet halten (Abb. 5). Wenn das externe flexible Kabel dieses Geräts beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, damit keine Gefahren auftreten. Bei einer Konfiguration mit mehreren Leuchten die Vorgänge ab dem Schritt 1 wiederholen.

Setzen Sie die beiden Madenschrauben (M8) zur Befestigung ein (Abb. 9).

Stellen Sie die Neigung des Lichtkopfes durch Einstellen der gewünschten Position ein (Abb. 10).

Der Lichtaustritt des Leuchtkörpers erfolgt wie in der Zeichnung (Abb. 11).

Schrauben Sie die beiden Madenschrauben (M8) ein (Abb. 12).

**PHOTOBIOLOGISCHES RISIKO**

Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass kein direkter Blick in die Lichtquelle für einen längeren Zeitraum bei einem Abstand von weniger als 1,09m [3' 7"] (ST version) - 2,39m [7' 10"] (PR version).

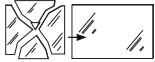


**STROMSCHLAGGEFAHR**



**ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN**

Llevar a cabo la instalación de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación. El aparato debe utilizarse únicamente si incluye la pantalla de protección. Si la pantalla se encuentra dañada o rota, el aparato no debe ser utilizado. Restablecer las condiciones originales antes de su reutilización. El aparato es de CL II en lo que respecta a su aislamiento eléctrico; durante la instalación debe prestarse atención para que las partes metálicas expuestas no entren en contacto eléctrico con partes de la instalación eléctrica conectadas a un conductor de protección. Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el que fue diseñado, es decir, la iluminación de ambientes externos. Cualquier otro uso es considerado inadecuado y peligroso, y el fabricante no puede ser considerado responsable de daños derivados de un uso indebido o inapropiado.



Manejar los productos con extremo cuidado.

**Instalación**

Compruebe la correcta instalación del poste y sus componentes. El dispositivo de fijación de la luminaria deberá ser como se muestra en el dibujo (Fig. 1). Desenroscar los dos tornillos prisioneros (M8) (Fig. 2). Compruebe que la luminaria que se va a instalar es la indicada en el dibujo (Fig. 3).

**Conexión eléctrica**

Deslice el cable de alimentación dentro del poste hasta llegar al bloque de terminales (Fig. 4-6-7-8). Para facilitar el paso del cable de alimentación, mantenga la ranura del poste alineada con el dispositivo de fijación (Fig. 5). Si el cable externo flexible de este aparato está dañado debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada para evitar el peligro. En caso de configuración con más luminarias repita los pasos desde la fase 1.

Introduzca los dos tornillos prisioneros (M8) para la fijación (Fig. 9).

Ajuste la inclinación del cabezal de la luz fijando la posición deseada (Fig. 10).

La emisión de luz de la luminaria es la que se muestra en el dibujo (Fig. 11).

Atornille los dos tornillos prisioneros (M8)

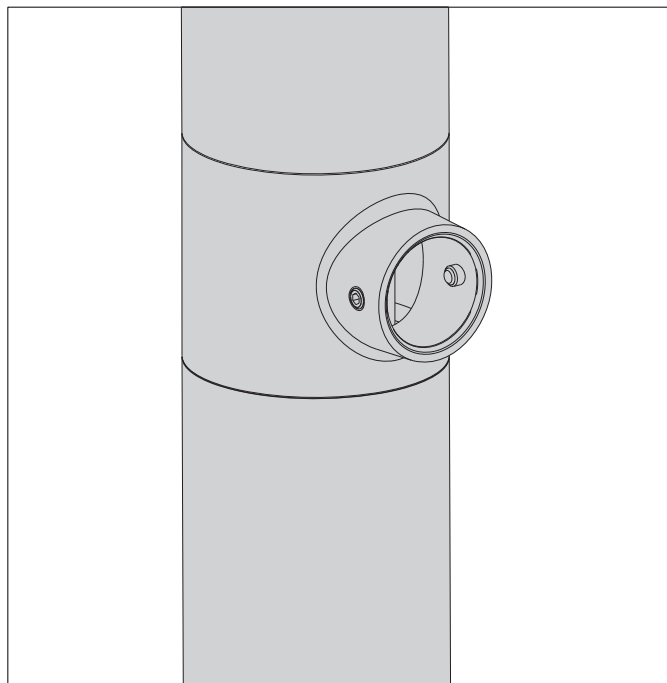
(Fig. 12)

**RIESGO FOTOBIOLÓGICO**

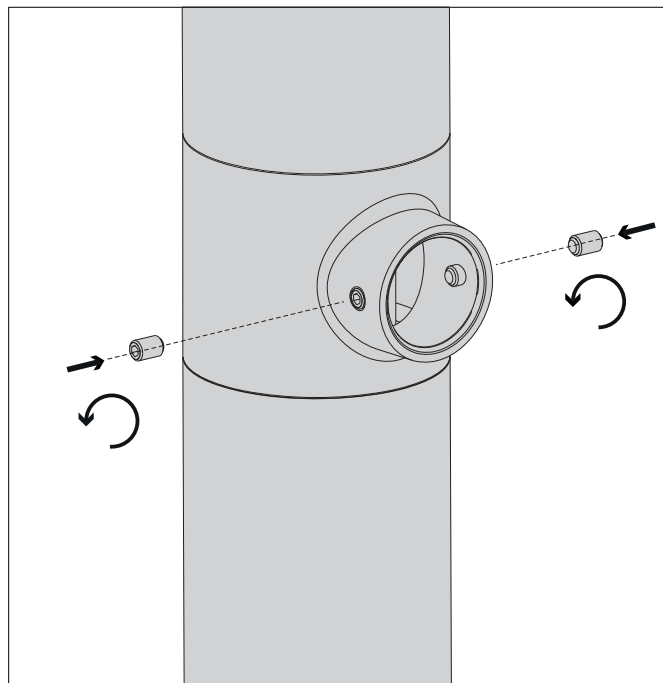
La luminaria debe colocarse de manera que no sea posible una observación prolongada del aparato a una distancia inferior a 1,09m [3' 7"] (ST version) - 2,39m [7' 10"] (PR version).

**RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA**

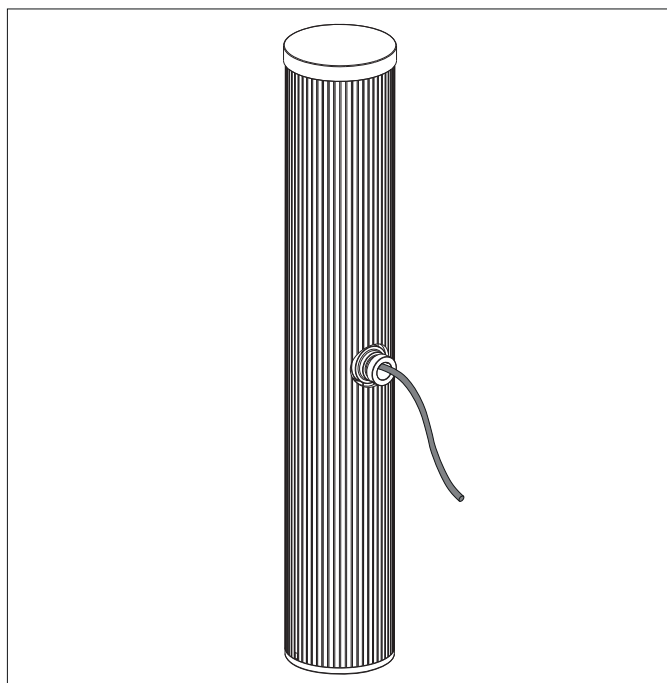
INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
FIXATION  
MONTAGE  
MONTAJE



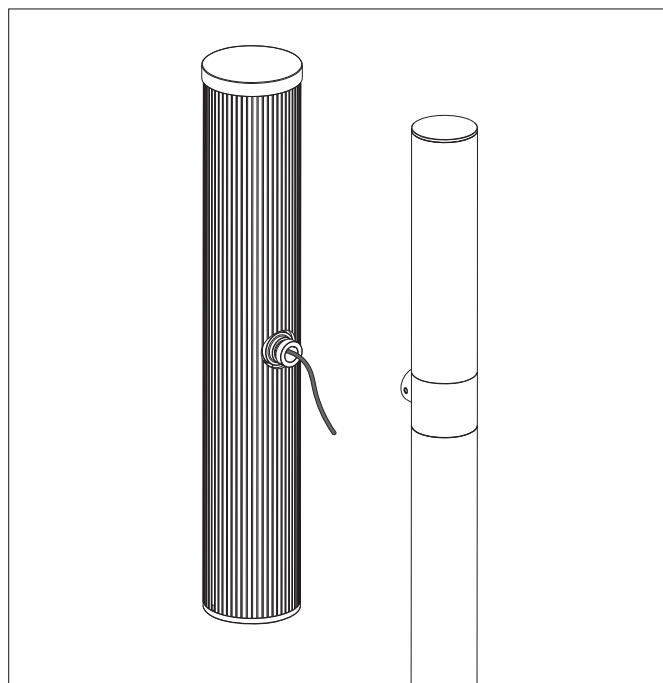
1



2



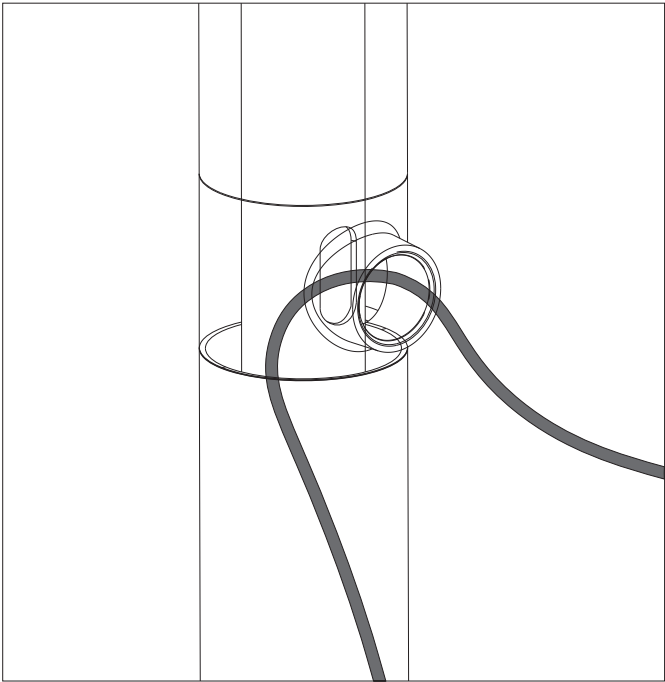
3




4




**INSTALLAZIONE**  
**INSTALLATION**  
**FIXATION**  
**MONTAGE**  
**MONTAJE**

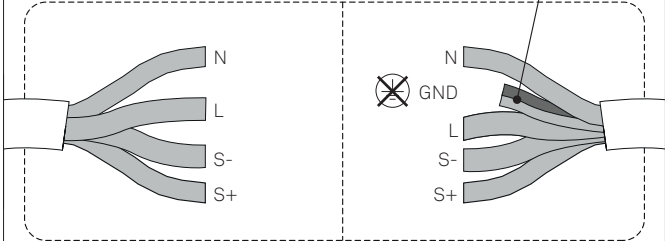


5




IP66






N (Neutral) - Blue  
 GND (Protection Earth) - Yellow/Green  
 L (Phase) - White or Brown  
 Signal - (S-) Grey  
 Signal + (S+) Violet

6




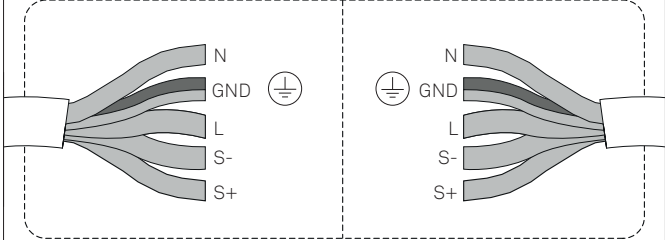
IP66



N (Neutral) - Blue  
 GND (Protection Earth) - Yellow/Green  
 L (Phase) - White or Brown  
 Signal - (S-) Grey  
 Signal + (S+) Violet

7

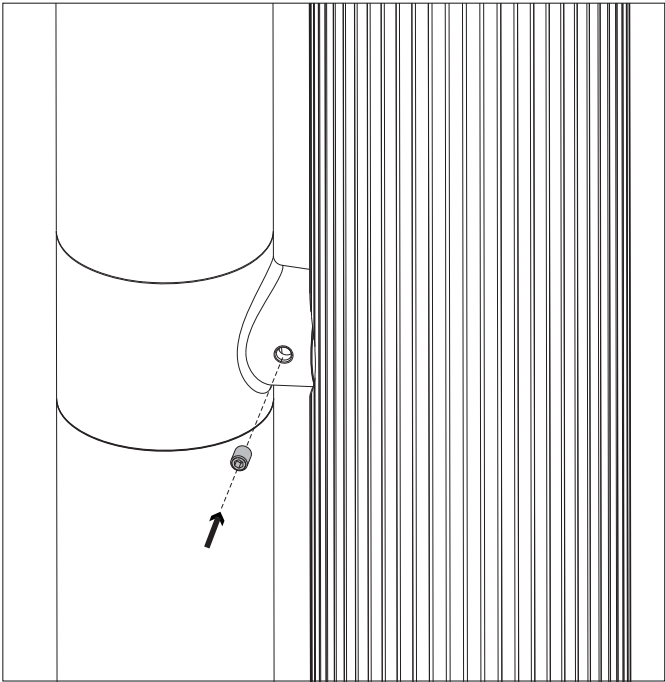




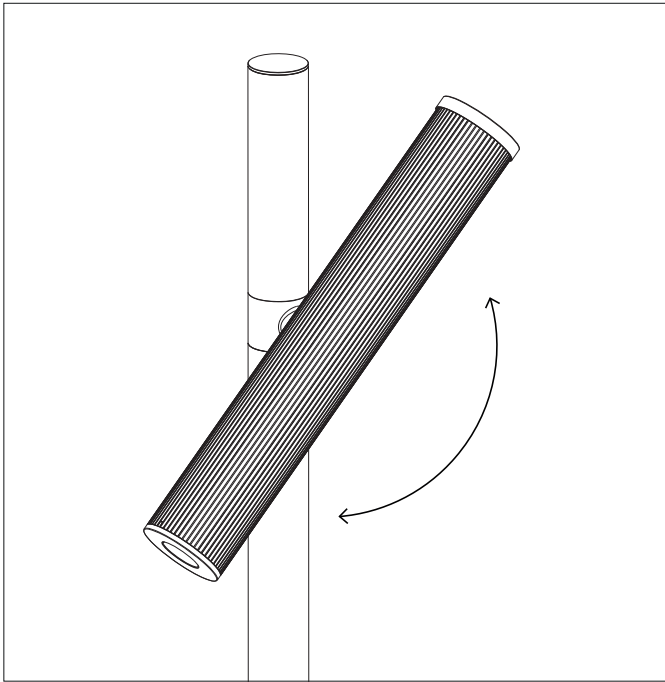
N (Neutral) - White  
 GND (Protection Earth) - Yellow/Green  
 L (Phase) - Black  
 Signal - (S-) Grey  
 Signal + (S+) Violet

8

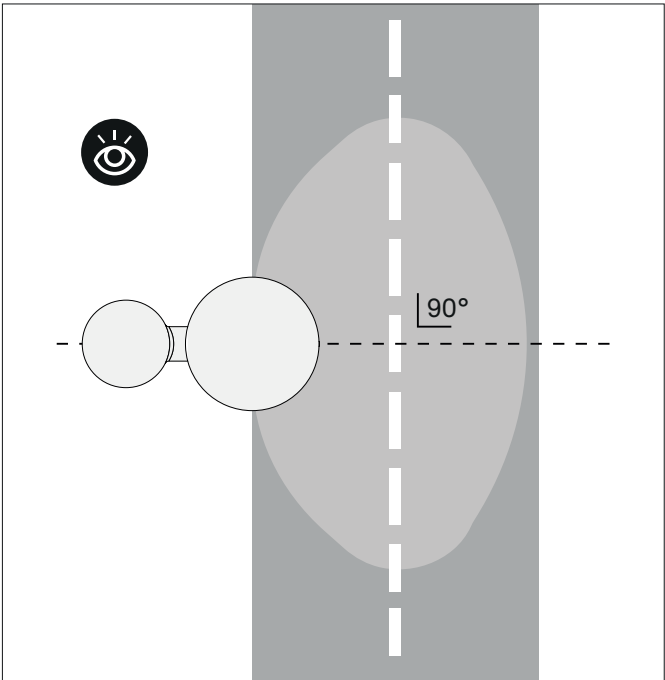
INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
FIXATION  
MONTAGE  
MONTAJE



9

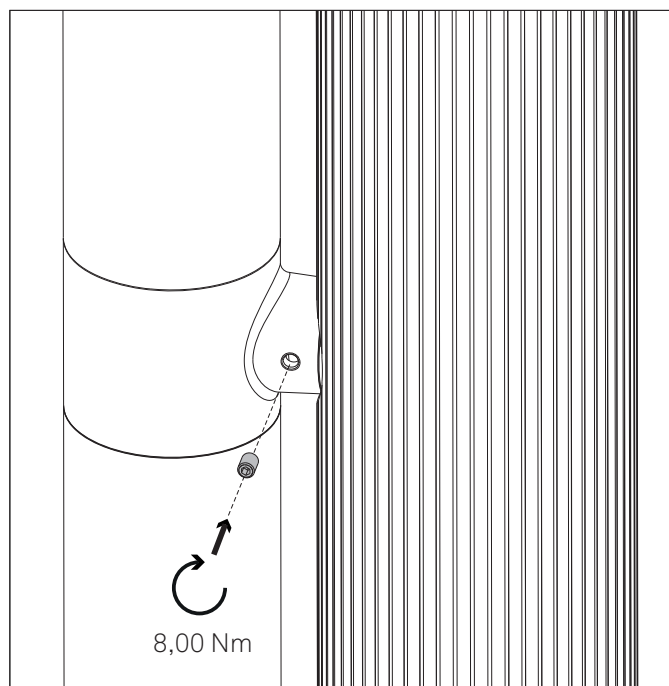


10

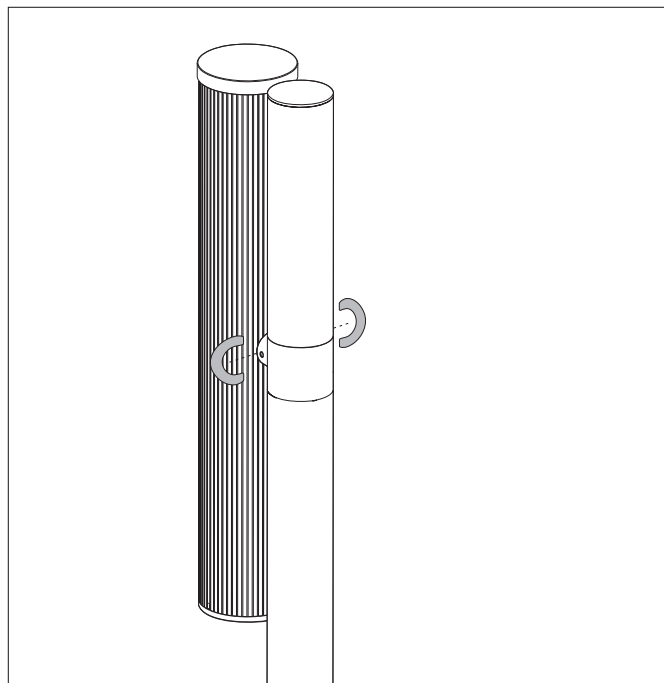


11

**INSTALLAZIONE**  
**INSTALLATION**  
**FIXATION**  
**MONTAGE**  
**MONTAJE**



12



13

**IT** – Ogni riproduzione ed utilizzo per fini propri di questo manuale non è consentita. Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale di esso senza il consenso scritto della Neri SpA. La Neri SpA si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti e alla documentazione senza obbligo di preavviso.

**EN** – Any reproduction and use for its own purposes of this manual is not permitted. All rights reserved. Reproduction of this manual, even partially, is forbidden without written consent from Neri SpA. Neri SpA reserves the right to modify its products and documentation without obligation to give prior warning.

**FR** – Toute reproduction et utilisation pour ses propres fins de ce manuel n'est pas autorisée. Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être reproduit, même partiellement, sans l'accord écrit de Neri SpA. Neri SpA se réserve le droit d'apporter toutes modifications à ses produits et à la documentation sans préavis.

**DE** – Eine Vervielfältigung und Nutzung für den eigenen Zweck dieses Handbuches ist nicht gestattet. Alle Rechte vorbehalten. Seine - auch auszugsweise - Reproduktion ohne schriftliche Zustimmung der Neri SpA ist verboten. Die Neri SpA behält sich das Recht vor, an ihren Produkten und der Dokumentation Veränderungen vorzunehmen, ohne dies vorher ankündigen zu müssen.

**ES** – Cualquier reproducción y uso para sus propios fines de este manual no está permitido. Todos los derechos reservados. Se prohíbe su reproducción incluso parcial sin autorización por escrito de la empresa Neri SpA. Neri SpA se reserva el derecho de aportar cambios a sus productos y a la documentación sin obligación de aviso previo.

**Neri S.p.A.**  
**S.S. Emilia 1622**  
**47020 Longiano (FC) · Italy**  
**T +39 0547 652111**  
**F +39 0547 54074**  
**E [neri@neri.biz](mailto:neri@neri.biz)**  
**[www.neri.biz](http://www.neri.biz)**